

Íslenska #1 - - - - -

GÆTTU AÐ ÞÉR!

Aðild að stéttarfélagi tryggir réttindi þín í atvinnuleysi eða fæðingarorlofi

Þegar sótt er um atvinnuleysisbætur eða greiðslur í fæðingarorlofi, er þér það í sjálfsvald sett hvort þú greiðir félagsgjald til stéttarfélags síns eða ekki.

Með því að greiða félagsgjaldið viðheldur þú réttindum þínum hjá félaginu, svo sem réttindum í sjóðum sem taka þátt í kostnaði vegna sjúkradagpeninga, sjúkrabjálfunar, líkamsræktar, menntunar og margt fleira.

Þegar sótt er um atvinnuleysisbætur eða greiðslur í fæðingarorlofi fyllir þú út umsóknareyðublað um greiðslu úr Fæðingarorlofssjóði eða hjá Atvinnuleysistryggingasjóði. Þá þarf að merkja við að þú viljir að félagsgjöld séu dregin af viðkomandi greiðslum.

Með því að greiða ekki félagsgjald af þessum greiðslum tapast mikilvæg réttindi.

Fáðu frekari upplýsinga um þjónustu og réttindi hjá þínu stéttarfélagi.

Íslenska #2 - - - - -

GÆTTU AÐ ÞÉR!

ertu atvinnulaus eða að fara í fæðingarorlof? Aðild að stéttarfélagi tryggir þér mikilvæg réttindi

Þegar sótt er um atvinnuleysisbætur eða greiðslur í fæðingarorlofi, er þér í sjálfsvald sett hvort þú greiðir félagsgjald til stéttarfélags þíns eða ekki.

Með því að greiða félagsgjaldið viðheldur þú réttindum þínum hjá félaginu. Réttindum til sjúkradagpeninga og þátttöku í kostnaði vegna sjúkrabjálfunar, líkamsræktar, menntunar auk margt annars.

Þegar sótt er um atvinnuleysisbætur eða greiðslur í fæðingarorlofi fyllir þú út umsóknareyðublað um greiðslu úr Fæðingarorlofssjóði eða hjá Atvinnuleysistryggingasjóði. Þá þarf að merkja við að þú viljir að félagsgjöld séu dregin af viðkomandi greiðslum.

Með því að greiða ekki félagsgjald tapast mikilvæg réttindi.

Þú tryggir ekki eftir á.

Enska - - - - -

BE CAREFULL!

Being a member of a union insures your rights during unemployment or childbirth leave

When you apply for unemployment benefits or payment during childbirth leave, you can decide whether you pay your union membership or not.

By paying your membership fees you maintain your rights at the union, such as rights to funds which pay for part of the cost in sickness pay, physiotherapy, physical exercise, education and many other costs.

When you apply for unemployment benefits or payment during parental leave you fill out a form requesting payments from the childbirth leave fund or fund for unemployment. Then you need to mark that you want union membership fees to be deducted from the payments.

By not paying your membership fees you lose important rights.

Get further information about services and rights at your union.

Pólska - - - - -

ZWRÓĆ UWAGĘ!

Przynależność do związków zawodowych, umożliwi Ci zachowanie Twoich praw na zasiłku dla bezrobotnych, lub w czasie urlopu macierzyńskiego.

Składając podanie o zasiłek dla bezrobotnych możesz zdecydować, czy nadal chcesz płacić składki członkowskie do twoich związków zawodowych.

Decydując się na odprowadzanie składek członkowskich zapewniasz sobie kontynuację nabytych praw m.in. w funduszach związkowych, które zajmują się wypłacaniem zasiłków chorobowych, rehabilitacyjnych, dopłat do siłowni, nauki itd.

Składając podanie o zasiłek dla bezrobotnych lub urlop macierzyński, wypełniasz formularz dotyczący wypłat z Funduszu Urlopu Macierzyńskiego lub Funduszu Bezrobotnego. W formularzu tym powinienes zaznaczyć, iż chcesz by składki członkowskie były odprowadzane od powyższych wypłat.

Nie płacąc składek członkowskich od tych wypłat tracisz ważne prawa.

Uzyskaj szczegółowe informacje na temat usług i praw w Twoich związkach zawodowych.